

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1988-1989

3 MAI 1989

Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive

EXPOSE DES MOTIFS

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objectif d'apporter une solution au problème du non-accès d'un inculpé au dossier des juridictions d'instruction appelées à se prononcer sur la détention préventive dans les cinq jours qui suivent l'interrogatoire par le juge d'instruction.

Par un arrêt du 30 mars 1989 (« affaire Lamy », n° 16/1987/139/193) la Cour européenne des droits de l'homme a estimé que cette absence d'accès au dossier pouvait entraîner une violation de l'article 5, § 4, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Indépendamment du projet de loi relatif à la détention préventive (Sénat, n° 658-1, session de 1988-1989) qui vise à régler de manière globale la matière de la privation de liberté avant jugement et qui garde toute sa pertinence, il importe de mettre rapidement la loi du 20 avril 1874 en concordance avec la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme.

Le projet de loi qui vous est soumis reprend les dispositions du projet de loi n° 658-1 évoqué ci-dessus, relatives à la communication des pièces dans le cadre de la première comparution devant la chambre du conseil dans les cinq jours de la mise sous mandat

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1988-1989

3 MEI 1989

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis

MEMORIE VAN TOELICHTING

Het wetsontwerp dat u voorgelegd wordt heeft tot doel een oplossing te vinden voor het probleem van de niet-mededeling aan de verdachte van het dossier der onderzoeksgerechten die zich moeten uitspreken over de voorlopige hechtenis binnen de vijf dagen volgend op de ondervraging door de onderzoeksrechter.

Bij arrest van 30 maart 1989 (« zaak Lamy », nr. 16/1987/139/193) heeft het Europees Hof voor de rechten van de mens geoordeeld dat de niet-mededeling van het dossier een schending kan meebrengen van het artikel 5, § 4, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Onafhankelijk van het wetsontwerp betreffende de voorlopige hechtenis (Senaat, nr. 658-1, zitting 1988-1989) dat de globale regeling beoogt van de vrijheidsberoving vóór het vonnis en dat toepasselijk blijft, is het van belang zo snel mogelijk de wet van 20 april 1874 in overeenstemming te brengen met de jurisprudentie van het Europees Hof voor de rechten van de mens.

Het wetsontwerp dat u voorgelegd wordt neemt de bepalingen over van het wetsontwerp nr. 658-1 hierboven aangehaald, betreffende de mededeling van de stukken in het kader van de eerste verschijning voor de raadkamer binnen de vijf dagen na het bevel tot

d'arrêt, et à la libre communication entre l'inculpé et son avocat avant la comparution dans les cinq jours, en cas de mise au secret.

Examen des articles

Article 1^{er}

L'article en projet vise à garantir la possibilité d'une libre communication entre l'inculpé et son conseil avant la comparution devant la chambre du conseil dans les cinq jours de l'interrogatoire par le juge d'instruction, même en cas de mise au secret.

A défaut d'une telle possibilité, l'accès au dossier organisé par l'article 2 du projet ne suffirait pas à garantir le respect des droits de la défense en cas de mise au secret.

Article 2

Dans l'état actuel de la législation, aucune communication du dossier à la défense n'est prévue avant la première comparution devant la chambre du conseil dans les cinq jours de l'interrogatoire par le juge d'instruction, ce qui a été jugé contraire à l'article 5, § 4, de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales par la Cour européenne des droits de l'homme (« arrêt Lamy » du 30 mars 1989).

L'article en projet organise cette communication.

Toutefois, à un moment où l'instruction n'en est qu'à son début, des actes d'instruction peuvent devoir être accomplis dans la plus grande discrétion faute de perdre toute efficacité.

Le juge d'instruction doit donc avoir un pouvoir, certes limité, de refuser la communication de certaines pièces.

Dans ce cas, il sera tenu de préciser le nombre et la nature des pièces qu'il refuse de communiquer, mais sans en révéler de façon précise le contenu.

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

aanhouding, en betreffende de vrije communicatie tussen de verdachte en zijn raadsman voor de verschijning binnen de vijf dagen bij opsecreetstelling.

Onderzoek van de artikelen

Artikel 1

Het artikel in ontwerp beoogt de mogelijkheid te waarborgen van vrije communicatie tussen de verdachte en zijn raadsman vóór de verschijning voor de raadkamer binnen de vijf dagen van de ondervraging door de onderzoeksrechter zelfs bij opsecreetstelling.

Bij gebrek aan die mogelijkheid, zou de toegang tot het dossier ingericht bij artikel 2 van het ontwerp niet volstaan om de eerbied van de rechten van de verdediging te waarborgen bij opsecreetstelling.

Artikel 2

In de huidige toestand van de wetgeving is er niet voorzien in de mededeling van het dossier aan de verdediging vóór de eerste verschijning voor de raadkamer binnen de vijf dagen na de ondervraging door de onderzoeksrechter, wat door het Europees Hof van de rechten van de mens (« arrest Lamy » van 30 maart 1989) tegenstrijdig geacht wordt met het artikel 5, § 4, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Het artikel dat in ontwerp is regelt deze mededeling.

Nochtans is het bij het begin van het onderzoek mogelijk dat onderzoeksdaden moeten verricht worden met de grootste discretie om hun doeltreffendheid te bewaren.

De onderzoeksrechter moet dus het recht hebben, weliswaar beperkt, om de mededeling van bepaalde stukken te weigeren.

In dat geval, zal hij het aantal en de aard vermelden van de stukken, die hij weigert mede te delen, maar zonder er de juiste inhoud van bekend te maken.

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

L'article 3 de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive est complété comme suit:

« La libre communication entre l'inculpé et son avocat est de toute manière autorisée le dernier jour ouvrable qui précède la comparution en chambre du conseil. »

Art. 2

L'article 4 de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive est complété comme suit:

« Le dossier est mis au greffe à la disposition de l'inculpé et de son conseil pendant le dernier jour ouvrable, avant la comparution.

Si l'intérêt de l'instruction l'exige, le juge d'instruction peut toutefois, par une ordonnance motivée, décider que certaines pièces ne seront pas communiquées. En aucun cas cependant, ne peut être refusée la communication du procès-verbal relatant l'heure et les circonstances de la privation de liberté, du procès-verbal d'inculpation par le juge d'instruction, y compris les réponses de l'inculpé à son inculpation, ainsi que de l'ordonnance de refus elle-même.

L'ordonnance est jointe au dossier de la procédure.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Het artikel 3 van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis wordt aangevuld als volgt:

« Vrij verkeer tussen de verdachte en zijn advocaat is hoe dan ook toegelaten de laatste werkdag die de verschijning voor de raadkamer voorafgaat. »

Art. 2

Het artikel 4 van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis wordt aangevuld als volgt:

« Het dossier wordt gedurende de laatste werkdag voor de verschijning, op de griffie ter beschikking gehouden van de verdachte en van zijn raadsman.

Indien het belang van het onderzoek dit vereist, kan de onderzoeksrechter nochtans, in een met redenen omkleed bevelschrift, beslissen dat bepaalde stukken niet worden medegedeeld. Mededeling mag nochtans in geen geval geweigerd worden van het proces-verbaal waarin het uur en de omstandigheden van de vrijheidsbeneming worden vastgesteld, van het proces-verbaal van inbeschuldigingstelling door de onderzoeksrechter, met inbegrip van de antwoorden van de verdachte op de tenlastelegging, evenals van het bevelschrift van weigering zelf.

De beschikking wordt bij het dossier van de rechtspleging gevoegd.

La décision du juge d'instruction n'est susceptible d'aucune voie de recours; elle échappe au contrôle des juridictions d'instruction. Elle produit ses effets jusqu'à la décision sur l'appel visé à l'article 19. »

Donné à Bruxelles, le 28 avril 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

De beslissing van de onderzoeksrechter is voor geen rechtsmiddel vatbaar; ze ontsnapt aan de controle van de onderzoeksgerechten. Ze heeft uitwerking totdat over het in artikel 19 bedoelde hoger beroep is beslist. »

Gegeven te Brussel op 28 april 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

683-1 (1988-1989)

Document de Commission n° 1

Justice

- 1 -

683-1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 1

Justitie

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1988 - 1989

22 mai 1989

Projet de loi modifiant la loi du 20
avril 1874 relative à la détention
préventive.

AMENDEMENTS PROPOSES PAR
M. ARTS

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1988 - 1989

22 mei 1989

Ontwerp van wet tot wijziging van de
wet van 20 april 1874 betreffende de
voorlopige hechtenis.

AMENDEMENTEN VAN
DE H. ARTS

R.A 14766.

R.A 14766.

ART. 2

- A. Tussen het tweede en het derde lid van artikel 4, zoals voorgesteld door dit artikel, een lid in te voegen, luidende:

"De verdachte mag uitdrukkelijk afzien van het inzagerecht, hem en zijn raadsman toegekend éénsluitend het vorig lid".

Verantwoording

Er dient voorzien in de mogelijkheid voor de verdachte om van het inzagerecht, 24 uur voor de verschijning in de Raadkamer, af te zien.

Het kan inderdaad soms in het voordeel van de verdachte zijn om deze termijn van 24 uur te laten wegvallen, met name als de onderzoeksrechter (bijvoorbeeld na één of twee dagen hechtenis) de zaak snel doet voorkomen voor de Raadkamer, met als doel een snelle bevrijding van de verdachte ...

- B. Aan het voorgestelde artikel 4 een vijfde lid toe te voegen, luidende :

"De aldus bepaalde stukken kunnen, zolang de beschikking geldt, niet in het dossier weerhouden worden, voor de onderzoeksgerechten."

Verantwoording

Als bepaalde stukken niet ter inzage mogen zijn van de verdachte of zijn raadsman, dan kunnen ze ook niet "gebruikt" worden tegen de verdachte in het vooronderzoek, meer bepaald bij het behandelen in de Raadkamer.

A. ARTS.

*

*

*

ART. 2

A. Insérer , entre les premier et deuxième alinéas complétant l'article 4, tels qu'ils sont proposés à cet article, un alinéa rédigé comme suit :

"L'inculpé peut renoncer explicitement au droit dont il dispose et dont dispose son conseil de recevoir communication de son dossier conformément à l'alinéa précédent".

JUSTIFICATION

Il y a lieu de prévoir la possibilité, pour l'inculpé, de renoncer au droit dont il dispose et dont dispose son conseil de recevoir communication de son dossier 24 heures avant sa comparution en chambre du conseil.

L'inculpé peut en effet parfois avoir intérêt à renoncer à ce délai de 24 heures, notamment lorsque le juge d'instruction (par exemple après un ou deux jours de détention) fait rapidement passer l'affaire en chambre du conseil, pour que l'inculpé puisse être rapidement libéré...

B. Ajouter au texte complétant l'article 4 tel qu'il est proposé un cinquième alinéa rédigé comme suit :

"Les documents visés ne pourront pas être versés au dossier qui sera soumis aux juridictions d'instruction tant que la décision produira ses effets."

JUSTIFICATION

Si certains documents ne peuvent pas être communiqués à l'inculpé ou à son conseil, ils ne peuvent pas non plus être utilisés contre lui au cours de l'instruction préparatoire, plus précisément au cours de l'instruction en chambre du conseil.

683-1 (1988-1989)

Commissiestuk nr. 2
Justitie

683-1 (1988-1989)

Document de commission n° 2
Justice

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1989 - 1990

11 oktober 1989

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis.

**AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING**

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1989 - 1990

11 octobre 1989

Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive.

**AMENDEMENTS
PROPOSES PAR LE GOUVERNEMENT**

Amendement n° 1

Article 2. Compléter l'alinéa 1 de l'article en projet comme suit : "Lorsque la comparution a lieu un jour précédé d'un jour qui n'est pas un jour ouvrable, elle aura lieu l'après-midi, le dossier étant mis à la disposition de l'inculpé et de son conseil durant la matinée du même jour, sans préjudice de la mise à leur disposition du dossier le jour ouvrable précédent".

justification : La défense doit pouvoir prendre connaissance des pièces qui auraient été versées au dossier durant la période qui n'est pas une période ouvrable précédant dans certains cas la comparution.

Amendement nr 1

Artikel 2. Alinea 1 van het artikel in ontwerp aanvullen als volgt : "Wanneer de verschijning plaatsvindt op een dag voorafgegaan door een dag die geen werkdag is, zal zij 's namiddags plaatsvinden, terwijl het dossier ter beschikking is van de betichte en zijn raadsman tijdens de voormiddag van dezelfde dag, zonder afbreuk te doen aan het te hunner beschikking stellen van het dossier op de voorafgaande werkdag."

verantwoording : De verdediging dient in de mogelijkheid te zijn kennis te nemen van de stukken die aan het dossier zouden toegevoegd zijn gedurende de periode van dagen die geen werkdagen zijn die in sommige gevallen de verschijning voorafgaat.

Amendement nr 2

Artikel 2. De alineaas 2, 3 en 4 van het artikel in ontwerp weglaten.

verantwoording : De weigering om bepaalde stukken mede te delen vóór de verschijning voor de Raadskamer zou in sommige gevallen betwistingen kunnen meebrengen met betrekking tot de eerbied voor de rechten van de verdediging, hetgeen zou ingaan tegen het doel van het projekt.

Amendement nr 3

Artikel 3. In het artikel 4, alinea 4, van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis, de woorden "bij telefax of" voegen tussen de woorden "De griffier geeft hiervan" en "bij aangetekende brief".

verantwoording : In sommige gevallen bestaat het risico dat het bericht, verstuurd bij aangetekende brief zoals voorzien door de huidige wet, zijn bestemming laattijdig bereikt.

./.

Amendement n° 2

Article 2. Supprimer les alinéas 2, 3 et 4 de l'article en projet.

justification : Le refus de communiquer certaines pièces avant la comparution devant la Chambre du Conseil pourrait dans certains cas entraîner des contestations relatives au respect des droits de la défense, ce qui irait à l'encontre de l'objectif du projet.

Amendement n° 3

Artikel 3. Insérer à l'article 4, alinéa 4, de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive, les mots "par télécopieur ou" entre les mots "avis" et "par lettre recommandée".

justification : Dans certains cas, l'avis par lettre recommandée prévu par la loi actuelle risque d'atteindre tardivement son destinataire.

Bovendien is het van belang een modern communicatiemiddel dat buiten het voordeel snel te zijn, van aard is om het werk van de griffies te vergemakkelijken, wettelijk te bekrachtigen.

De plus, il importe de consacrer légalement un moyen moderne de communication dont l'usage, outre l'avantage de la rapidité, est de nature à faciliter le travail des greffes.

Amendement nr 4

Artikel 4. In het artikel 5, alinea 3, van de wet van 20 april 1874, betreffende de voorlopige hechtenis, worden de woorden "van de raadsman van de verdachte" vervangen door de woorden "van de verdachte en van zijn raadsman."

verantwoording : de rechtspleging geregeld bij artikel 5 van de huidige wet moet in overeenstemming gebracht worden met deze waarin wordt voorzien bij artikel 2 van het huidige ontwerp.

Amendement n^o 4

Artikel 4. A l'article 5, alinéa 3, de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive, les mots "du conseil de l'inculpé" sont remplacés par les mots "de l'inculpé et de son conseil".

justification : La procédure réglée par l'article 5 de la loi actuelle doit être mise en concordance avec celle prévue par l'article 2 du présent projet.

Amendement nr 5

Artikel 5. In het artikel 5, alinea 3 van de wet van 20 april 1874, betreffende de voorlopige hechtenis de woorden "bij telefax of" invoegen tussen de woorden "De griffier heeft hiervan" en "bij aangetekende brief".

verantwoording : In sommige gevallen bestaat het risico, dat het bericht verzonden bij aangetekende brief, zoals voorzien door de huidige wet, zijn bestemming laattijdig bereikt.

Bovendien is het van belang een modern communicatiemiddel dat buiten het voordeel snel zijn, van aard is om het werk van de griffies te vergemakkelijken, wettelijk te bekrachtigen.

De Minister van Justitie,

Amendement n° 5

Artikel 5. Insérer à l'article 5, alinéa 3, de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive, les mots "par télécopieur ou" entre les mots "avis au conseil" et "par lettre recommandée".

justification : Dans certains cas, l'avis par lettre recommandée prévu par la loi actuelle risque d'atteindre tardivement son destinataire.

De plus, il importe de consacrer légalement un moyen moderne de communication dont l'usage, outre l'avantage de la rapidité, est de nature à faciliter le travail des greffes.

Le Ministre de la Justice,

Melchior WATHELET.

683-1 (1988-1989)
Commissiestuk nr. 3
Justitie

683-1 (1988-1989)
Document de commission n° 3
Justice

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1989 - 1990

17 oktober 1989

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis.

**AMENDEMENT VAN
DE H. ERDMAN**

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1989 - 1990

17 octobre 1989

Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive.

**AMENDEMENT PROPOSE PAR
M. ERDMAN**

ART. 1

Dit artikel te vervangen als volgt: "Artikel 3. - Onmiddellijk na het eerste verhoor kan de verdachte vrij verkeer hebben met zijn advocaat.

Wanneer zulks voor het onderzoek noodzakelijk is, kan de rechter het vrije verkeer met andere personen dan de advocaat verbieden. Hij geeft te dien einde een met redenen omklede beschikking, die zal worden overgeschreven in het register van de gevangenis. Het verbod geldt ten hoogste voor drie dagen na het eerste verhoor. Het kan niet worden hernieuwd."

VERANTWOORDING

Het afschaffen van het verbod van vrij verkeer met de raadsman is een noodzakelijk corrolarium van het inzagerecht van het dossier bij de eerste verschijning voor de Raadkamer.

Zoals hoger onderstreept heeft het natuurlijk geen zin aan de raadsman van de verdachte toe te laten het dossier in te zien zonder hem de gelegenheid te geven met de verdachte contact te hebben en besprekingen ter voorbereiding van de verdediging te voeren.

Het verbod van vrij verkeer met de raadsman wordt afgeschaft. De bijstand vanaf het ogenblik van de aanhouding is noodzakelijk om de rechten van de verdediging te waarborgen. Zelfs indien met het behoud van het verbod van vrij verkeer ten overstaan van derden nog in vraag kan stellen, kunnen bepaalde noodwendigheden van het onderzoek dit vereisen; maar in genedele kan een verbod van vrij verkeer ten overstaan van de gekozen raadsman behouden blijven.

De aanpassing van artikel 3 van de wet zou een aanpassing van het koninklijk besluit van 21 mei 1965 houdende reglement van de strafinrichtingen, noodzakelijk maken.

Er mag tevens worden opgemerkt dat ingevolge de door de regering verdedigde tekst een ongelijkheid tussen betichten en hun raadslieden wordt ingebouwd. Indien de regering voorstaat vrij verkeer tussen verdachte en zijn advocaat toe te laten de laatste werkdag die de verschijning voor de Raadkamer voorafgaat, impliceert dit noodzakelijkerwijze een opheffing van het verbod van vrij verkeer van dan af, zodat ingeval, in de formule van de regering, het vrije verkeer toegelaten wordt vanaf vrijdag, dit ook noodzakelijkerwijze zou gelden over de gehele weekend, indien de zitting van de Raadkamer op maandag bepaald is. Dit schept dan duidelijk een ongelijkheid ten overstaan van die betichte, die slechts op een dinsdag voor de Raadkamer moet verschijnen.

F. ERDMAN.

ART. 1er

Remplacer cet article par les dispositions suivantes:

" L'article 3 de la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive est remplacé par ce qui suit :

« Article 3. — Immédiatement après la première audition, l'inculpé pourra communiquer librement avec son conseil. »

Lorsque les nécessités de l'instruction le commandent, le juge pourra prononcer une interdiction de communiquer avec d'autres personnes que le conseil. Il rendra, à cette fin, une ordonnance motivée, qui sera transcrite sur le registre de la prison. L'interdiction ne pourra s'étendre au-delà de trois jours à partir de la première audition. Elle ne pourra être renouvelée. »

JUSTIFICATION

La suppression de l'interdiction de libre communication avec le conseil est le corollaire du droit de prendre connaissance du dossier lors de la première comparution en chambre du conseil.

Comme nous l'avons souligné ci-dessus, il ne rime évidemment à rien de permettre au conseil de l'inculpé de consulter le dossier sans lui donner l'occasion d'entrer en contact avec l'inculpé et de s'entretenir avec lui en vue de préparer sa défense.

L'interdiction de libre communication avec le conseil est supprimée. L'assistance est nécessaire dès l'instant de l'arrestation pour garantir les droits de la défense. Même si l'on peut encore mettre en question le maintien de l'interdiction de libre communication à l'égard de tiers, certaines nécessités de l'instruction peuvent l'exiger; mais une interdiction de libre communication à l'égard du conseil choisi ne peut en aucun cas être maintenue.

L'adaptation de l'article 3 de la loi nécessiterait celle de l'arrêté royal du 21 mai 1965 portant règlement général des établissements pénitentiaires.

L'on peut également observer que le texte défendu par le Gouvernement engendre une inégalité entre les prévenus et leurs conseils. Si le Gouvernement préconise d'autoriser la libre communication entre l'inculpé et son avocat le dernier jour ouvrable qui précède la comparution en chambre du conseil, cela implique forcément la levée de l'interdiction de libre communication à partir de cette date, si bien qu'au cas où, d'après la formule du Gouvernement, la libre communication est autorisée à partir du vendredi, elle s'étendrait nécessairement aussi au week-end entier si l'audience de la chambre du conseil est fixée au lundi. Cela crée manifestement une inégalité à l'égard du prévenu qui ne doit comparaître en chambre du conseil que le mardi.

683-1 (1988-1989)
Commissiestuk nr. 4
Justitie

683-1 (1988-1989)
Document de commission n° 4
Justice

BELGISCHE SENAAT

Zitting 1989 - 1990

24 oktober 1989

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 april 1874 betreffende de voorlopige hechtenis.

**SUB-AMENDEMENT
VAN DE H. HENRION
OP DE AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING**

(C° . st. nr. 2)

SENAT DE BELGIQUE

Session de 1989 - 1990

24 octobre 1989

Projet de loi modifiant la loi du 20 avril 1874 relative à la détention préventive.

**SOUS-AMENDEMENT
PROPOSE PAR M. HENRION
AUX AMENDEMENTS
DU GOUVERNEMENT**

(Doc. C° n° 2)

ART. 2

Remplacer le texte proposé à l'amendement n° 1 du Gouvernement par ce qui suit :

"Quand la veille de la comparution n'est pas un jour ouvrable, celle-ci aura lieu le lendemain après-midi. Dans ce cas, le dossier sera mis à la disposition de l'inculpé et de son conseil durant la matinée du même jour, sans préjudice de la mise à leur disposition du dossier le jour ouvrable précédent".

Justification : Le sous-amendement poursuit le même objectif que l'amendement du gouvernement mais il est libellé, semble-t-il, de manière plus sobre.

R. HENRION.

ART. 2

Het eerste amendement van de Regering te vervangen als volgt:

"Wanneer de dag vóór die van de verschijning geen werkdag is, zal zij in de namiddag plaats hebben. In dat geval ligt het dossier in de voormiddag van dezelfde dag ter beschikking van de verdachte en diens raadsman, onverminderd het feit dat het dossier reeds op de voorgaande werkdag tot hun beschikking ligt."

VERANTWOORDING

Het subamendement streeft hetzelfde doel na als het amendement van de Regering, doch het wil beknopter zijn.
